

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzavretá podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

Povinní z vecného bremena:

Marian Bogyai, rod. Bogyai

nar. [REDACTED], rod. č.: [REDACTED]

bytom 930 14 Mad č. [REDACTED]

občan SR

a manželka

Silvia Bogyaiová, rod. Bognárová

nar. [REDACTED], rod. č.: [REDACTED]

bytom 930 14 Mad č. [REDACTED]

občianka SR

(ďalej len ako „povinní z vecného bremena“)

Oprávnený z vecného bremena:

Obec Mad

IČO: 00 800 201

930 14 Mad č. 200

zast. Mgr. Gabriel László, MBA – starosta obce

email: starosta@obecmad.sk mobil: 0907 716 031

(ďalej len ako „oprávnený z vecného bremena“)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I.

Preambula

1. Povinní z vecného bremena sú bezpodielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností vedených Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda, v obci Mad, kat. úz. Mad, evidovaných na LV č. 1084 ako pozemky reg. „C“ KN parc. č. 196/7 (záhrada) o výmere 497 m² a parc. č. 198/2 (zastavaná plocha a nádvorie) o výmere 307 m².
2. Povinní z vecného bremena majú vedomosť o tom, že je medzi oprávneným z vecného bremena a obchodnou spoločnosťou ELBO TRADE, s. r. o., IČO: 43 984 321, so sídlom 930 14 Mad 207 uzatvorená Kúpna zmluva č. 1/2024, na základe ktorej má dôjsť k prevodu vlastníckeho práva k stavbám, a to konkrétne k prevodu verejného vodovodu (Rad „A-1“ HDPE DN 100 mm dĺžky 155,90 m) a verejnej gravitačnej kanalizácie (Stoka „A“ PVC DN 300 mm dĺžky 159,7 m), ktoré prechádzajú, a teda sú umiestnené na pozemkoch špecifikovaných v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy. Nadobudnutie vlastníctva oprávneného z vecného bremena k týmto stavbám je možné vopred deklarovať, nakoľko to vyplýva aj zo zákona, o. i. z § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v platnom znení.

3. Zmluvné strany sa dohodli, na zabezpečení prístupu oprávneného z vecného bremena k stavbám, ktoré má nadobudnúť na základe Kúpnej zmluvy č. 1/2024, pričom účelom zriadenia vecného bremena á byť prevádzka, rekonštrukcia, vykonávanie opráv a údržby vodovodu a kanalizácie na nehnuteľnostiach špecifikovaných v čl. I. ods. 1 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že touto Zmluvou bezodplatne zriadia vo vzťahu k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1 tohto článku tejto Zmluvy vecné bremeno spočívajúce v práve prístupu k verejnému vodovodu a k verejnej gravitačnej kanalizácii za účelom ich prevádzkovania, rekonštrukcie, vykonávania opráv a údržby.

Čl. II.

Predmet a rozsah zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je teda zriadenie vecného bremena „in PERSONAM“ v prospech oprávneného z vecného bremena, ktoré sa zriaďuje vo vzťahu ku všetkým nehnuteľnostiam špecifikovaným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy, a teda ktoré spočíva v práve prístupu k verejnému vodovodu a k verejnej gravitačnej kanalizácii za účelom ich prevádzkovania, rekonštrukcie, vykonávania opráv a údržby.
2. Oprávnený z vecného bremena podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že súhlasí so zriadením vecného bremena spočívajúceho v jeho práve prístupu k verejnému vodovodu a k verejnej gravitačnej kanalizácii, ktoré stavby sú umiestnené na nehnuteľnostiach vedených Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda, v obci Mad, kat. úz. Mad, evidovaných na LV č. 1084 ako pozemky reg. „C“ KN parc. č. 196/7 (záhrada) o výmere 497 m² a parc. č. 198/2 (zastavaná plocha a nádvorie) o výmere 307 m² vo vlastníctve povinných z vecného bremena.
3. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že podpisu tejto zmluvy predchádzalo jej prerokovanie na zasadnutí obecného zastupiteľstva konaného dňa 29.10.2024 spôsobom, ktorý ustanovuje zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení a zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, pričom obecné zastupiteľstvo vyslovilo so zriadením vecného bremena, a to za podmienok ustanovených v tejto zmluve, svoj súhlas jednomyselne.
4. Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva č. 11/2024 zo dňa 29.10.2024, ako aj potvrdenie o zverejnení predmetnej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv bude priložený k návrhu na vklad vecného bremena.
5. Povinní z vecného bremena sa podpisom tejto zmluvy zaväzujú strpieť právo oprávneného z vecného bremena vyplývajúce z takto zriadeného vecného bremena bližšie špecifikovaného v ods. 2 tohto článku tejto zmluvy a umožnia oprávnenému z vecného bremena užívanie predmetných nehnuteľností spôsobom a v rozsahu, ktorý je vymedzený vo formulácii zriadeného vecného bremena. Zmluvné strany sa dohodli, že sa vecné bremeno podľa tejto zmluvy zriaďuje bezodplatne na dobu neurčitú, pričom sa zároveň dohodli aj na tom, že vecné bremeno podľa tejto zmluvy v zmysle § 151n Obč. zák. v platnom znení bude platiť „in PERSONAM“, tzn. len vo vzťahu k oprávnenému z vecného bremena, a to počas existencie oprávneného z vecného bremena alebo do zániku vecného bremena podľa § 151p Obč. zák. v platnom znení.

Čl. III. Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno vznikne a oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu zriadeného touto Zmluvou až povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na Odbore katastrálnom Okresného úradu Dunajská Streda.
2. Návrh na vklad vecného bremena do príslušného katastra nehnuteľností podajú povinní z vecného bremena.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady súvisiace s vypracovaním tejto Zmluvy a poplatkami spojenými s vkladom vecného bremena do príslušného katastra nehnuteľností uhradia povinní z vecného bremena

Čl. IV. Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, že príslušný kataster nehnuteľností zastaví katastrálne konanie alebo zamietne povoliť vklad do katastra nehnuteľností a toto rozhodnutie nadobudne právoplatnosť. Toto právo zmluvné strany nemajú v prípade, ak bolo konanie o návrhu na povolenie vkladu prerušené z dôvodov, ktoré je možné zmluvnými stranami opravou zmluvy, dodatkom ku zmluve alebo úpravou či doplnením iných podkladov k návrhu na povolenie vkladu odstrániť a druhá strana s vykonaním takýchto úprav súhlasí.
2. Odstúpenie od zmluvy treba druhej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje a každý z účastníkov je povinný vydať ostatným všetko, čo podľa nej prípadne dostal. Pri vydávaní sa primerane použije § 560 Občianskeho zákonníka.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých po jednom je určené pre povinných z vecného bremena spoločne a oprávnenému z vecného bremena, a ostatné rovnopisy sú určené Odboru katastrálnemu Okresného úradu Dunajská Streda.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy dôjde k jej zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv, pričom vecno-právne účinky vkladu vecného bremena k predmetným nehnuteľnostiam nastávajú dňom povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa všetky zmluvné strany zaväzujú bez

zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si akúkoľvek potrebnú súčinnosť v prípade, ak by nebolo možné v katastri nehnuteľností vykonať zmeny (vklad vecného bremena) v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy z dôvodu zrejmých chýb alebo nesprávností v obsahu, resp. v písaní. Zaväzujú sa, že uskutočnia všetky kroky potrebné pre odstránenie nedostatkov, vrátenie podpisu potrebných zmlúv, dodatkov, návrhov a iných dokumentov, taktiež sa zaväzujú, že sa zdržia akýchkoľvek právnych úkonov, ktoré by bránili rozhodnutiu o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností, v opačnom prípade znášajú všetky škody, ktoré v tejto súvislosti vzniknú ostatným zmluvným stranám.
5. Na základe tejto zmluvy je možné vykonať zápis vecného bremena (vklad) na LV č. 1084 v obci Mad kat. úz. Mad vedený na Okresnom úrade Dunajská Streda v časti C: Ďarchy takto:
 - a) Vecné bremeno in PERSONAM na pozemkoch reg. „C“ KN parc. č. 196/7 (záhrada) o výmere 497 a parc. č. 198/2 (zastavaná plocha a nádvorie) o výmere 307 m² v prospech Obce Mad, IČO: 00 800 201, 930 14 Mad č. 200, ktoré spočíva v práve prístupu k verejnému vodovodu a k verejnej gravitačnej kanalizácii za účelom ich prevádzkovania, rekonštrukcie, vykonávania opráv a údržby.
6. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným všetkými zmluvnými stranami pod sankciou neplatnosti.
7. Zmluvné strany si navzájom dávajú súhlas podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení na spracovanie osobných údajov, ktorých spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy.
8. Zmluvné strany majú právo:
 - a) požadovať od druhej zmluvnej strany prístup k osobným údajom a vymazanie osobných údajov,
 - b) na opravu osobných údajov,
 - c) na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
 - d) namietat' spracúvanie osobných údajov,
 - e) na prenosnosť osobných údajov,
 - f) podať návrh
 - g) h na začatie konania o ochrane podľa § 100 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
9. Zmluvné strany súhlasia, aby druhá zmluvná strana mohla získavať ich osobné údaje kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov a iných dokumentov, ktoré obsahujú osobné údaje, na nosič informácií.
10. Zmluvné strany majú právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov, rovnakým spôsobom akým súhlas udelili.
11. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že budú uchovávať osobné údaje od ukončenia trvania tejto Zmluvy po obdobie 10 rokov.

12. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
13. Oprávnený z vecného bremena prehlasuje, že bola ku dňu podania návrhu na vydanie rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena v jeho prospech na Odbor katastrálny Okresného úradu Dunajská Streda, táto zmluva zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (CRZ), o ktorej skutočnosti predloží k návrhu na vklad aj potvrdenie.
14. Zmluvné stany sú navzájom zodpovedané za škody, ktoré spôsobia druhej zmluvnej strane nedodržaním tejto zmluvy alebo opomenutím jednej zo zmluvných strán.
15. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne a vážne, bez psychického alebo fyzického nátlaku, že zmluva im bola prečítaná a vysvetlená, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, ktorú skutočnosť potvrdzujú vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.
16. Súčasne zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

V obci Mad, dňa

Povinní z vecného bremena:

.....
Marian Bogyai

.....
Silvia Bogyaiová

Oprávnený z vecného bremena:

.....
Obec Mad

Mgr. Gabriel László, MBA – starosta